DE Herstellerinformationen und Verantwortliche Person für die EU / EN Manufacturer Information and Responsible Person for the EU / FR Informations sur le Fabricant et Personne Responsable pour l'UE / ES Información del Fabricante y Persona Responsable para la UE / IT Informazioni sul Produttore e Persona Responsabile per l'UE / CZ Informace o Výrobci a Odpovědná Osoba pro EU / DA Producentinformation og Ansvarlig Person for EU / FI Valmistajan Tiedot ja Vastuuhenkilö EU:lle / HR Informacije o Proizvođaču i Odgovorna Osoba za EU / HU Gyártói Információk és Felelős Személy az EU számára / NL Fabrikantinformatie en Verantwoordelijke Persoon voor de EU / PL Informacje o Producencie i Osoba Odpowiedzialna za UE / RO Informații despre Producător și Persoana Responsabilă pentru UE / SV Tillverkarinformation och Ansvarig Person för EU / PT Informações do Fabricante e Pessoa Responsável pela UE / SR Informacije o Proizvođaču i Odgovorno Lice za EU

BGS technic KG
Bandwirkerstr. 3
42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechnic.com

DE Warn- und Sicherheitshinweise / EN Warnings and Safety Instructions / FR Avertissements et Consignes de Sécurité / ES Advertencias e Instrucciones de Seguridad / IT Avvertenze e Istruzioni di Sicurezza / CZ Varování a Bezpečnostní Pokyny / DA Advarsler og Sikkerhedsinstruktioner / FI Varoitus- ja Turvaohjeet / HR Upozorenja i Sigurnosne Upute / HU Figyelmeztetések és Biztonsági Utasítások / NL Waarschuwingen en Veiligheidsinstructies / PL Ostrzeżenia i Instrukcje Bezpieczeństwa / RO Avertismente și Instrucțiuni de Securitate / SV Varningar och Säkerhetsanvisningar / PT Avisos e Instruções de Segurança / SR Upozorenja i Bezbednosna Uputstva

DE Verletzungsgefahr: Verwenden Sie Gewindeschneideisen nur für die vorgesehenen Anwendungen und Materialien. Achten Sie darauf, dass das Schneideisen korrekt fixiert ist. Tragen Sie Handschuhe und eine Schutzbrille, um sich vor Spänen und Splittern zu schützen.

EN Injury hazard: Use threading dies only for the applications and materials for which they are intended. Make sure that the threading die is correctly fixed. Wear gloves and safety glasses to protect yourself from chips and splinters.

FR Risque de blessure : utilisez les tarauds uniquement pour les applications et les matériaux prévus. Veillez à ce que la filière soit correctement fixée. Portez des gants et des lunettes de protection pour vous protéger des copeaux et des éclats.

ES Riesgo de lesiones: Utilice los machos de roscar únicamente para los materiales y aplicaciones previstos. Asegúrese de que el macho de roscar está correctamente colocado. Utilice guantes y gafas de seguridad para protegerse de virutas y astillas.

IT Rischio di lesioni: utilizzare i rubinetti solo per le applicazioni e i materiali previsti. Assicurarsi che la matrice sia fissata correttamente. Indossare guanti e occhiali di sicurezza per proteggersi da trucioli e schegge.

CZ Nebezpečí poranění: Používejte kohouty pouze pro určené aplikace a materiály. Dbejte na správné upevnění matrice. Používejte rukavice a ochranné brýle, abyste se chránili před třískami a úlomky.

DA Risiko for personskade: Brug kun vandhaner til de tilsigtede anvendelser og materialer. Sørg for, at matricen er korrekt fastgjort. Brug handsker og sikkerhedsbriller for at beskytte dig mod spåner.

FI Loukkaantumisvaara: Käytä hanoja vain niille tarkoitettuihin käyttökohteisiin ja materiaaleihin. Varmista, että muotti on kiinnitetty oikein. Käytä käsineitä ja suojalaseja suojautuaksesi lastuilta ja tikkuilta.

HR Opasnost od ozljeda: Koristite alate za rezanje navoja samo za predviđene primjene i materijale. Provjerite je li rezna matrica pravilno pričvršćena. Nosite rukavice i zaštitne naočale kako biste se zaštitili od strugotina i iverja.

HU Sérülésveszély: Kizárólag a tervezett alkalmazásokhoz és anyagokhoz használja a csapokat. Gondoskodjon a szerszám megfelelő rögzítéséről. Viseljen kesztyűt és védőszemüveget, hogy megvédje magát a forgácsoktól és szilánkoktól.

NL Risico op letsel: Gebruik alleen kranen voor de beoogde toepassingen en materialen. Zorg ervoor dat de matrijs correct is bevestigd. Draag handschoenen en een veiligheidsbril om uzelf te beschermen tegen spaanders en splinters.

PL Ryzyko obrażeń: Gwintowników należy używać wyłącznie do przewidzianych zastosowań i materiałów. Upewnij się, że matryca jest prawidłowo zamocowana. Nosić rękawice i okulary ochronne, aby zabezpieczyć się przed wiórami i odpryskami.

RO Risc de rănire: Utilizați robinetele numai pentru aplicațiile și materialele prevăzute. Asigurați-vă că matrița este fixată corect. Purtați mănuși și ochelari de protecție pentru a vă proteja de așchii și așchii.

SV Risk för personskada: Använd endast gängtappar för avsedda tillämpningar och material. Se till att verktyget är korrekt fastsatt. Använd handskar och skyddsglasögon för att skydda dig mot spån och splitter.

PT Risco de ferimentos: Utilizar os machos apenas para as aplicações e materiais previstos. Assegurar que a matriz está corretamente fixada. Usar luvas e óculos de proteção para se proteger de lascas e estilhaços.

SR Опасност од повреда: Користите алате за сечење навоја само за предвиђене примене и материјале. Уверите се да је матрица за сечење правилно причвршћена. Носите рукавице и заштитне наочаре да бисте се заштитили од струготина и крхотина.